

PANGE LINGUA. IN FESTO CORPORIS CHRISTI. 4 VOC.

El himno *Pange lingua* "more hispano" (4vv) del compositor Johannes de Urrede es una de las obras religiosas más emblemáticas de la historia de la música hispana. Numerosas y variadas son las copias polifónicas vocales e instrumentales conservadas desde la Edad Moderna hasta el siglo XX (de esta obra de Urrede compuesta muy probablemente hacia finales del siglo XV). Lo significativo es que la pervivencia ininterrumpida de esta pieza dentro del canon histórico de la música ibérica e hispanoamericana ha generado cambios significativos de su contenido "original" en los cerca de cuarenta testimonios musicales de este himno. La edición crítica de esta obra ha utilizado como referencia el *Cancionero de Barcelona* de la Biblioteca de Cataluña, E-Bbc 454, al ser la fuente musical renacentista más antigua (ca. 1500-1520).

FUENTE/SOURCE: *Cancionero de Barcelona*, E-Bbc 454, ff. 148v-149r.

MANUSCRITO/MANUSCRIPT: *Cantus*: f. 148v; *Altus*: f. 149r; *Tenor*: f. 148v; *Bassus*: f. 149r.

FESTIVIDAD/FEAST DAY:

Festividad del Corpus Christi (Fiesta móvil)/Feast of Corpus Christi, (Moveable Feast).

FUENTES CONCORDANTES/CONCORDANT SOURCES:

(1) Fuentes musicales concordantes utilizadas en esta edición crítica:

Burgos, Catedral, E-BUa 1, ff. 15v-16r y 150v-153r.

Burgos, Catedral, E-BUa 3, ff. 24v-27r.

Calahorra, Catedral, E-CA 1, ff. 26v-27r. [=C, T y A]

Calahorra, Catedral, E-CA 2, ff. 73v-74r. [=C, T y A]

Escorial, Real Monasterio de El Escorial, E-E Legajo 88.2, No. 2.

Granada, Catedral, E-GRc 3, ff. 6v-8r.

Granada, Catedral, E-GRc Libro Encarnado 3, No. 135 (=E-GRc LE 3 N°135)

Granada, Catedral, E-GRc Libro Encarnado 6, No. 232 (=E-GRc LE 6 N°232) [=C, T y A]

Granada, Archivo Manuel de Falla, E-GRmf 975, ff. 127v-128r.

Málaga, Catedral, E-MA Legajo 222, No. 1

Mallorca, *Cancionero de Medinaceli*, E-PAmb 6832, ff. 80v-81r.

Plasencia, Catedral, E-P 1, ff. 109v-110r.

Porto (Portugal), Biblioteca Municipal de Porto, P-Pm 40, ff. 241v-242r.

Santo Domingo de la Calzada, Catedral, E-SD Legajo 26/14

Santo Domingo de la Calzada, Catedral, E-SD Legajo 26/15 [=C, T y A]

Segovia, Catedral, E-SE 2, ff. 59v-61r.

Sigüenza, Catedral, E-SIG s.s. [E-SD Legajo 26/15]

Tarazona, Catedral, E-TZ 2/3, ff. 12v-13r.

Toledo, Catedral, E-Tc 25, ff. 64v-65r. [C, T y A]

Utrecht (Holanda), Códice Lerma, NL-Uu 3 L16, ff. 27v-28r.

Zamora, Catedral, E-Z 1, ff. 34v-35r.

(2) No están incluidas las siguientes fuentes manuscritas e impresas al presentar variantes significativas con respecto al testimonio polifónico del manuscrito E-Bbc 454:

Palencia, Carrión de los Condes, Convento, E-CC s.s., ff. 32v-34r.

Segovia, *Cancionero de Segovia*, E-SE s.s., ff. 226-227r.

Málaga, Catedral, E-MA 2, ff. 53v-56r.

Madrid, Biblioteca Nacional de España, E-Mn RISM 1557(2), pp. 45v-46v.

Madrid, Biblioteca Nacional de España, E-Mn RISM 1578(3), pp. 28r-28v.

Madrid, Biblioteca Nacional de España, E-Mn RISM 1557(3), pp. 202r-202v.

Madrid, Biblioteca Nacional de España, *Flores de Música*, E-Mn 1358, pp. 68-69.

(3) No ha sido posible consultar aún las siguientes fuentes polifónicas concordantes. Faltan:

Baeza, Catedral, E-BAEc 2, ff. 30v-36r.

Ciudad de México (México), Basílica de Sta. María de Guadalupe, MEX-Mrc 1, ff. 16r-17v.

Guadalupe, Real Monasterio de Sta. María de Guadalupe, E-GU 1, ff. 84v-86r.

Orihuela, Catedral, E-ORlc 6, No. 20.

Ourense, Catedral, E-OR 1, No. 16.

Puebla (México), Catedral, MEX-Pc 19, ff. 60v-61r.

Santo Domingo de la Calzada, Catedral, E-SD 2 [Perdido]

Segorbe, Catedral, E-SEG Legajo 1B, No. 12.

Granada, Capilla Real, E-GRcr 6, No. 220.

Tudela, Colegiata, E-TUDc s.s., No. 2, ff. 22r; y No. 3., ff. 20r. [Incompleto]

Tui, Catedral, E-TUY 4, ff. 11v-13r.

Universidad de Indiana, Biblioteca Lilly, Parroquia San Juan Ixcoy, US-BLI 8, ff. 46v-47r.

Universidad de Indiana, Biblioteca Lilly, Parroquia San Mateo Ixtatán, US-BLI 8, ff. 46v-47r.

Valencia, Catedral, E-VAc 5, pp. 45-53.

Valencia, Catedral, E-VAc 8, ff. 49r-56v.

Valencia, Catedral, E-VAc 11, ff. 11r-14v.

TEXTO/TEXT:

Manuscrito E-Bbc 454/Manuscript

Intonarum Toletanum (1515)

[1] *Pange lingua gloriosi
Corporis misterium
Sanguinis que preciosi
Quem in mundi precium
Fructus ventris generosi
Rex effudit gencium.*

[1] *Pange lingua gloriosi
Corporis mysterium
Sanguinisque pretiosi
Quem in mundi pretium
Fructus ventris generosi
Rex effudit gentium.*

[2] Sin texto/Textless

[2] *Nobis datus, nobis datus
Ex intacta Virgine,
Et in mundo conversatus,
Sparso verbi semine,
Sui moras incolatus
Miro clausit ordine.*

[3] *In supreme nocte cene
Recumbens cum fratribus
Obserbata lege plene
Cibis in legalibus,
Cibum turbe duodene.
Sedat suis manibus.*

[3] *In supremæ nocte coenae
Recumbens cum fratribus
Observata lege plene
Cibis in legalibus,
Cibum turbae duodenae.
Sedat suis manibus.*

[4] Sin texto/Textless

[4] Verbum caro, panem verum
Verbo carnem efficit:
Fitque Sanguis Christi merum,
Et si sensus deficit,
Ad firmandum cor sincerum
Sola fides sufficit.

[5] *Tantum ergo Sacramentum
Veneremur cernui:
Et antiquum documentum
Nobo cedat ritui:
Prestet fides supplementum
Sensuum defectui.*

[5] *Tantum ergo Sacramentum
Veneremur cernui:
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui:
Praestet fides supplementum
Sensuum defectui.*

[6] Sin texto /Textless

[6] Genitori, Genitoque
Laus et jubilatio,
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utroque
Compar sit laudatio.

Castellano/Spanish

Inglés/English [LU 1957]

[1] *Canta, lengua, el misterio
del glorioso cuerpo
y de la preciosa sangre,
que, en beneficio del mundo,
el rey de los pueblos,
fruto de un vientre generoso, derramó.*

[1] Sing, O tongue, of the mystery
of the glorious Body
and of the precious Blood,
which as ransom of the world,
the King of all people,
fruit of a noble womb, poured forth.

[2] *Nos fue dado, nacido
de una Virgen inmaculada,
y, después de habitar en el mundo,
sembrada la semilla de su palabra,
puso fin al tiempo de su residencia
de forma maravillosa.*

[2] Born for us, given to us,
from the pure Virgin,
and residing in our world,
he has sown the seed of the Word,
ending his sojourn
with a miracle.

[3] *En la noche de la última cena,
recostado con sus discípulos,
después de cumplir fielmente la ley,
con los alimentos establecidos,
se da con sus manos
como comida a los doce.*

[3] In the night of that supreme feast,
reclining with his brethren,
he has observed the obligations
of that lawful meal:
now with his own hands
he gives himself to his twelve
companions.

[4] *Verbo hecho carne, el pan real
con su palabra en su carne convierte
y sangre de Cristo es hecho el vino;
y, si fallan los sentidos,
para apoyar al corazón sincero,
la fe sola basta.*

[4] With a word, the Word made
flesh is true bread
and the blood of Christ is wine;
and, if our senses fail to comprehend,
only be the heart in earnest
faith alone will suffice.

[5] *Así pues, tan gran sacramento
veneremos postrados:
y el antiguo testamento
ceda ante el nuevo rito:
preste la fe complemento
a la limitación de los sentidos.*

[5] Bowing then in adoration
we this Sacrament revere
ancient rites a preparation
for the new, now disappear.
Faith's illumining operation
from the senses outs all fear.

[6] *Al Padre, y al Hijo,
gloria y cantos de júbilo,
salud, honor, poder también
y bendición:
al que de ambos procede
igual alabanza*

[6] To the Father and the Son
exceeding Praise and jubilation be
Honour all and virtue ceding
To them each eternally
While him from both proceeding
Render praise co-equally.

OBSERVACIONES/OBSERVATIONS:

CANTUS/SUPERIUS/TIPLE

- E-Z 1; NL-Uu 3 L16; E-SD Legajo 26/15 – C (c. 1, #3, B natural)
- E-CC s.s. – C (c. 2, #1, Br; #2, SBr/F3)
- E-SIG s.s.; E-GRc 3; E-GRc LE 6 N°232 – C (c. 3, #Silencio, SBr/F3)

- P-PAmb 6832; P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3; NL-Uu 3 L16; E-CC s.s.; E-SD Legajo 26/15 – C (c. 6, #1, SBr; #2, Min/G3; #3, SBr/F3; #4, Min E3)
- E-SD Legajo 26/14 – C (c. 6, #3, Min)
- E-CA 1; E-CA 2 – C (c. 6, #1, SBr; #5, SBr; #7, Min)
- E-SIG s.s.; E-GRc 3; E-GRc LE 6 N°232 – C (c. 6, #3, Min; #5, SBr; #7, Min)
- E-E 88.2 – C (c. 6, #1, SBr; #2, Min; #5, Min)
- E-GRc LE 3 N°135 – C (c. 6, #5, SBr; #7, Min)
- E-GRmf 975 – C (c. 8, #1, Min; Min/A3 y SBr/A3, Transportado 4°)
- E-TZ 2/3; E-SE 2 – C (c. 9, #1, SBr; #2, y completa con Min/F3)
- P-PAmb 6832; P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3; E-CA 1; E-CA 2; NL-Uu 3 L16; E-CC s.s.; E-SD Legajo 26/15 – C (c. 9, #1, Br)
- NL-Uu 3 L16; E-SD Legajo 26/14 – C (c. 14, #1, B natural, #4, B natural; #6, B natural)
- E-Z 1; E-SIG s.s.; NL-Uu 3 L16; E-SD Legajo 26/14; E-SD Legajo 26/15 – C (c. 14, #6, B natural)
- NL-Uu 3 L16; E-SD Legajo 26/15 – C (c. 16, #3, B natural)
- E-SIG s.s. – C (c. 17, #1, B3)
- E-TZ 2/3; P-PAmb 6832; E-BUa 1; E-BUa 3; E-CA 1; E-CA 2; E-E 88.2; E-SE 2; E-Z 1; E-Tc 25; E-SIG s.s.; E-P 4; E-GRmf 975; NL-Uu 3 L16; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232; E-SD Legajo 26/14; E-SD Legajo 26/15 – C (c. 18, #1, Br)
- P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3; E-CA 1; E-CA 2; E-E 88.2; E-GRmf 975; NL-Uu 3 L16; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – C (c. 21, #1, Br)
- E-Z 1; E-GRmf 975 – C (c. 22, #1, SBr, y completa con SBr/A3)
- NL-Uu 3 L16; E-SD Legajo 26/15 – C (c. 22, #2, B natural)
- E-GRmf 975 – C (c. 23, #1, SBr, y completa con Min/C4)
- P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3; E-CA 1; E-CA 2; E-SIG s.s.; E-GRc 3; E-GRc LE 6 N°232 – C (c. 24, #1, SBr)
- E-CA 1; E-CA 2 – C (c. 24, #7, SBr)
- E-GRmf 975 – C (c. 24, #3, SBr)
- E-SD Legajo 26/14 – C (c. 24, #3, SBr/A3)
- E-Z 1 – C (c. 26, #1, E3)
- E-E 88.2 – C (c. 27, #2, SBr; #5, Sm/G3; #6, Sm/F3; #7, SBr)
- P-Pm 40 – C (c. 30, #4, SBr)
- NL-Uu 3 L16 – C (c. 30, #4, SBr con puntillo)

- E-CA 1; E-CA 2 – C (c. 30, #5, A3)
- E-CA 1; E-CA 2 – C (c. 31, #1, Bb3; #4, SBr)
- P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3; E-CA 1; E-CA 2; E-SE 2; E-SIG s.s.; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – C (c. 31, #4, SBr)
- E-E 88.2 – C (c. 31, #5, Sm/E3; #6, Sm/E3; y completa con Sm/D3)
- P-Pm 40 – C (c. 32, #1, Longa/A3)

ALTUS/ALTO

- P-PAmb 6832 – A (c. 1, #4, Min; #5, Min/D4)
- E-SIG s.s. – A (c. 2, #2, Min con puntillo; #3, Fusa; #4, Fusa)
- P-Pm 40 – A (c. 2, #1, Br con puntillo)
- E-TZ 2/3 – A (c. 3, #3, Min/F4)
- P-Pm 40 – A (c. 3, #4, Min; #5, Min/Eb4)
- E-Z 1 – A (c. 3, #3, Min con puntillo; #4, Sm)
- P-Pm 40 – A (c. 4, #1, Br con puntillo)
- E-SIG s.s. – A (c. 4, #1, Min, y completa con Min/C4; #3 Min; #4, Min)
- P-Pm 40 – A (c. 5, #1, Br)
- P-Pm 40 – A (c. 6, #1, Min/C4; #2, Min/A3; #3, Min/C4; #4, Min/D4; #5, SBr/C3)
- E-CA 1; E-CA 2 – A (c. 6, #3, SBr; #5, Min con puntillo).
- E-SD Legajo 26/15 – A (c. 6, #1, Min; completa con Sm/E4; #2, Sm/D4; #5, Min con puntillo)
- E-GRc 3; E-GRc LE 6 N°232 – A (c. 6, #4, Min con puntillo; #5, Sm, completa con Sm/C4)
- E-BUa 1; E-BUa 3; E-E 88.2; E-SIG s.s.; E- P 4; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135; E-SD Legajo 26/14 – A (c. 6, #5, Min con puntillo)
- E-TZ 2/3; E-BUa 1; E-BUa 3; E-CA 1; E-CA 2; E-SE 2; E-Tc 25; E-SIG s.s.; E-P 4; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232; E-SD Legajo 26/14; E-SD Legajo 26/15 – A (c. 7, #1, Min/A3, y completa con Min/F3 y Min/Silencio)
- E-CA 1; E-CA 2; E-Tc 25; E-SIG s.s. – A (c. 7, #2, Min; #3, Min; #4, Min)
- P-Pm 40 – A (c. 7, #1, SBr con puntillo)
- P-Pm 40 – A (c. 8, #2, SBr)
- E-Z 1 – A (c. 8, #1, SBr; #2, SBr; #3, SBr)

- E-SIG s.s. – A (c. 8, #1, SBr con puntillo y completa con Min/F4)
- E-BUa 1; E-BUa 3 – A (c. 9, #2, Min con puntillo/D4)
- E-BUa 1; E-BUa 3; E-E 88.2; E-SE 2; E-P 4; E-GRmf 975; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3; E-SD Legajo 26/14; E-SD Legajo 26/15 – A (c. 10, #3, Sm/C4)
- P-Pm 40; E-CA 1; E-CA 2; E-SIG s.s. – A (c. 10, #3, Sm/C4; #4, SBr; #5, Min)
- E-GRc LE 3 N°135 – A (c. 10, #4, SBr)
- E-Tc 25 – A (c. 11, #1, Min con puntillo, y completa con Sm/E4)
- E-SD Legajo 26/14 (c. 11, #3, Min con puntillo, y completa con Sm/D4)
- P-Pm 40 – A (c. 11, #1, Br)
- E-SD Legajo 26/15 – A (c. 11, #2, Sm, completa con Sm/C4)
- P-Pm 40 – A (c. 13, #1, Br con puntillo)
- E-SD Legajo 26/15 – A (c. 13, #4, Min, completa con Min/G4)
- P-Pm 40 – A (c. 14, #1, Br/Silencio; #2, Min/Silencio; #3, Min/G4Lig)
- E-PAmb 6832; E-BUa 1; E-BUa 3; E-CA 1; E-CA 2; E-E 88.2; E-Tc 25; E-SIG s.s.; E-P 4; E-GRmf 975; NL-Uu 3 L16; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232; E-SD Legajo 26/14; E-SD Legajo 26/15 – A (c. 16, #1, SBr/E4)
- E-CA 1; E-CA 2 – A (c. 16, #3, Min con puntillo)
- E-SIG s.s. – A (c. 16, #2, Sm/E4, y completa con Sm/E4)
- E-Z 1 – A (c. 17, #4, Br/C4, y completa con SBr/C4)
- E-SD Legajo 26/15 – A (c. 17, #3, Sm, completa con Sm/B3)
- E-SD Legajo 26/15 – A (c. 18, #1, Br, completa con Min con puntillo/C4 y Sm/C4)
- E-TZ 2/3; E-BUa 1; E-BUa 3; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135 – A (c. 18, #1, C4; #2, SBr/C4)
- E-Tc 25 – A (c. 18, #1, Br, y completa con Min con puntillo/C4 y Sm/B3)
- P-Pm 40 – A (c. 19, #3, SBr/Silencio)
- E-E 4 – A (c. 19, #2, silencio, Br/Bb3)
- E-SD Legajo 26/15 – A (c. 19, #3, Min con puntillo/B3 y Sm/B3)
- E-TZ 2/3; E-SE 2; E-Z 1; E-P 4 – A (c. 20, #1, SBr, y completa con Min/G3)
- E-CA 1; E-CA 2 – A (c. 20, #1, Min, y completa con SBr/G3)
- E-GRmf 975 – A (c. 20, #1, Min con puntillo, y completa con Sm/A3; Min/G3, Transportado 4°)
- E-BUa 1; E-BUa 3 – A (c. 20, #2, Min con puntillo; #3, Sm/B3natural; #4, Sm)

- E-Tc 25; E-SIG s.s. – A (c. 20, #2, Min con puntillo, Fusa/B#3 y Fusa/A3)
- E-E 88.2 – A (c. 20, #1, SBr, y completa con Min/G3; #2, Min con puntillo)
- E-SD Legajo 26/15 – A (c. 20, #3, B natural; #5, B natural)
- P-Pm 40 – A (c. 21, #2, SBr/G3; #3, Min con puntillo/C4; #4, Sm/D4)
- E-SD Legajo 26/14 – A (c. 21, #2, Min; completa con Min/G4)
- E-SD Legajo 26/15 – A (c. 21, #1, Sm, completa con Sm/C4)
- E-E 88.2 – A (c. 23, #1, Br con puntillo)
- E-P 4 – A (c. 24, #2, Br con puntillo)
- NL-Uu 3 L16 – A (c. 24, #1, SBr, completa con SBr/C4)
- E-SIG s.s. – A (c. 25, #2, Br con puntillo)
- P-Pm 40 – A (c. 25, #1, SBr; #2, SBr/Silencio; #3, SBr/G4)
- E-E 88.2 – A (c. 25, #1, Br, y SBr/Silencio)
- E-Z 1 – A (c. 25, #1, Br)
- P-Pm 40 – A (c. 26, #2, Min con puntillo; #4, SBr)
- E-BUa 1; E-BUa 3 – A (c. 26, #2, SBr/D4)
- E-E 88.2; E-Tc 25; NL-Uu 3 L16 – A (c. 26, #3, Min)
- E-CA 1; E-CA 2 – A (c. 26, #4, Sm/E4; #5, SBr)
- E-P 4; E-GRmf 975; E-GRc 3; E-GRc LE 6 N°232; E-SD Legajo 26/14 – A (c. 26, #5, Min con puntillo, y completa con Sm/B3)
- E-SIG s.s. – A (c. 26, #5, SBr)
- P-Pm 40 – A (c. 27, #2, Br con puntillo)
- E-CA 1; E-CA 2; E-SIG s.s. – A (c. 27, #3, Min)
- E-GRc LE 6 N°232 – A (c. 27, #3, Sm, completa con Sm/E4)
- E-GRmf 975 – A (c. 27, #2, Sm; #3, Min)
- NL-Uu 3 L16 – A (c. 27, #2, Min con puntillo/F4; #3, Sm/E4; #4, Min con puntillo/C4, y completa con Sm/B3)
- E-GRc 3 – A (c. 27, #3, Min con puntillo, #4, Min con puntillo y Sm/B3)
- E-SD Legajo 26/14 – A (c. 27, #3, Sm, y completa con Sm/F4; #4, Min con puntillo y Sm/B3)
- E-SD Legajo 26/15 – A (c. 27, #4, Sm/E4 y Sm/D4; completa con Min con puntillo/C4 y Sm/B3)
- E-P 4 – A (c. 27, #4, Fusa, y completa con Fusa/E4)
- E-GRc LE 3 N°135 – A (c. 27, #5, Min con puntillo)

- E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – A (c. 28, #1, Sm/C4, y completa con Sm/B3; #2, Min/C4; #Silencio/Min, SBr/A3)
- E-GRc LE 3 N°135 – A (c. 29, #1, Min; y completa Sm/E4; #2, Sm/D4; #3, SBr/C4)
- P-Pm 40 – A (c. 28, #1, SBr/C4; #2, SBr/F4)
- E-SIG s.s. – A (c. 28, #1, Min/C4; #2, SBr/F4)
- E-BUa 1; E-BUa 3; E-Z 1 – A (c. 28, #4, Min con puntillo; #5, Sm)
- P-Pm 40 – A (c. 29, #1, SBr; #3, SBr/F4;)
- E-TZ 2/3; P-PAmb 6832 ; E-E 88.2 – A (c. 29, #3, Min con puntillo; #4, Sm)
- E-CA 1; E-CA 2; E-GRmf 975 – A (c. 29, #5, Eb4)
- E-P 4 – A (c. 29, #5, Min con puntillo, y completa con Sm/D4)
- P-PAmb 6832 – A (c. 30, #1, SBr/C4; #2, SBr/D4)
- E-CA 1; E-CA 2; E-SE 2; E-GRmf 975 – A (c. 30, #1, SBr, y completa con Min/Silencio)
- P-Pm 40 – A (c. 30, #3, SBr)
- E-GRmf 975 – A (c. 30, #4, Eb)
- E-TZ 2/3 – A (c. 31, #5, SBr/C4: Posible error del escriba. Falta 1 SBr)
- P-Pm 40; E-E 88.2 – A (c. 31, #2, SBr)
- E-Z 1 – A (c. 31, #4, A3)
- E-GRmf 975 – A (c. 31, #1, Sm, y completa con Sm/C4)

TENOR/TENOR

- E-CA 1; E-CA 2 – T (c. 3, #2, Min con puntillo; y #3, Sm/Bb3)
- E-TZ 2/3; P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3; E-E 88.2; E-SE 2; E-Z 1; E-Tc 25; E-GRmf 975; NL-Uu 3 L16; E-CC s.s.; E-GRc 3 – T (c. 4, #1, Br, y completa con SBr/B3)
- E- SIG s.s. – T (c. 7, #1, Br con puntillo)
- E-CC s.s. – T (c. 7, #1, A3)
- E-GRmf 975 – T (c. 10, #2, G3, Transportado 4°)
- E- SIG s.s. – T (c. 11, #1, Br con puntillo)
- E-CA 1; E-CA 2 – T (c. 12, #2, Min con puntillo; #3, Sm/A3)
- E-BUa 1; E-BUa 3; E-CA 1; E-Z 1; E-GRc LE 6 N°232; E-SD Legajo 26/14; E-SD Legajo 26/15 – T (c. 15, #2, B3 becuadro)
- E- SIG s.s. – T (c. 16, #1, Br con puntillo)

- E-E 88.2; E-Tc 25 – T (c. 17, #2, SBr)
- E-CA 1; E-CA 2 – T (c. 20, #1, Br)
- E- SIG s.s. – T (c. 21, #1, Br con puntillo)
- E-TZ 2/3; P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3; E-CA 1; E-CA 2; E-E 88.2; E-SE 2; E-Z 1; E-SIG s.s.; E-P 4; E-GRmf 975; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232; E-SD Legajo 26/14; E-SD Legajo 26/15 – T (c. 23, #1, Br, y completa SBr/A3)
- E-TZ 2/3; P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3; E-E 88.2; E-SE 2; E-Z 1; E-Tc 25; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3 – T (c. 25, #1, Br, y completa SBr/B3)
- E-GRmf 975 – T (c. 25, #1, SBr, SBr/B3, y SBr/B3, Transportado 4°)
- E-CA 1; E-CA 2; E-Z 1 – T (c. 27, #1, Br)
- E- SIG s.s. – T (c. 28, #1, Br con puntillo)
- E-CA 1; E-CA 2 – T (c. 31, #1, Br/F3)

BASSUS/BAJO

- E-SIG s.s. – B (c. 1, #Silencio, Longa)
- E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – B (c. 2, #Silencio, Br/F2)
- E-SIG s.s. – B (c. 3, #4, SBr)
- E-SD Legajo 26/14 – B (c. 3, #4, Min, completa con Sm/D2 y Sm/C2)
- E-TZ 2/3; E-Z 1; E-SIG s.s.; E-GRmf 975; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3 – B (c. 4, #1, Br, y completa con SBr/B1)
- E-E 88.2 – B (c. 4, #4, Min, y completa con Sm/D2)
- E-Z 1 – B (c. 4, #2, Eb)
- E-SIG s.s.; E-GRc LE 3 N°135 – B (c. 6, #Silencio, SBr/F2)
- E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – B (c. 8, #2, Min con puntillo, completa con Sm/D2)
- E-GRc 3 – B (c. 8, #3, Sm, y completa con Sm/D2)
- E-BUa 1; E-BUa 3 – B (c. 8, #3, Min/E2; # 4, Min/E2)
- E-TZ 2/3; E-BUa 1; E-BUa 3; E-E 88.2; E-GRc 3; E-SD Legajo 26/14 – B (c. 9, #2, Sm/D2)
- E-SIG s.s. – B (c. 9, #1, Min/F2; #2, SBr)
- P-Pm 40 – B (c. 10, #2, SBr)
- E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – B (c. 10, #5, Min con puntillo y Sm/C2)

- P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3; E-SIG s.s.; E-GRc LE 6 N°232 – **B (c. 11, #1, Br con puntillo)**
- P-Pm 40 – **B; E-SIG s.s. (c. 12, #1, SBr)**
- E-GRmf 975; E-GRc LE 6 N°232 – **B (c. 12, #2, C2)**
- P-Pm 40 – **B (c. 13, #1, Br con puntillo)**
- E-E 88.2; E-SIG s.s.; E-GRmf 975; E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – **B (c. 13, #1, SBr; #2, Br)**
- E-BUa 1; E-Z 1; E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232; E-SD Legajo 26/14 – **B (c. 14, #2, F2 sostenido)**
- E-TZ 2/3; E-PAmb 6832; E-BUa 1; E-BUa 3; E-E 88.2; E-Z 1; E-SIG s.s.; NL-Uu 3 L16; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232; E-SD Legajo 26/14 – **B (c. 15, #2, Min con puntillo)**
- E-BUa 1; E-BUa 3; E-Z 1; E-SIG s.s. ; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – **B (c. 17, #1, Br)**
- E-GRmf 975 – **B (c. 17, #Silencio, SBr/A2)**
- E-SD Legajo 26/14 – **B (c. 17, #1, Sm, y completa con Sm/A2)**
- P-Pm 40 – **B (c. 18, #1, SBr; #2, SBr/D2)**
- E-SD Legajo 26/14 – **B (c. 19, #2, SBr con puntillo, y completa con Min/B1)**
- E-TZ 2/3; E-PAmb 6832; E-BUa 1; E-BUa 3; E-E 88.2; E-Z 1; NL-Uu 3 L16; E-GRc 3; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232; E-SD Legajo 26/14 – **B (c. 20, #1, Br)**
- E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – **B (c. 21, #1, SBr; #2, Br)**
- E-Z 1 – **B (c. 23, #1, SBr; #2, Br)**
- P-Pm 40; E-BUa 1; E-BUa 3 – **B (c. 23, #1, Br con puntillo)**
- E-BUa 1; E-BUa 3 – **B (c. 24, #1, SBr/A2; #2, SBr/F2; #3, Sm/B2; #4, Sm/A2; #5, Min/G2).**
- E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – **B (c. 25, #1, SBr, y completa SBr/G2)**
- P-Pm 40 – **B (c. 25, #2, SBr)**
- E-SIG s.s. – **B (c. 25, #1, SBr; #2, Br/G2)**
- E-E 88.2; NL-Uu 3 L16 – **B (c. 27, #3, Sm/D2)**
- E-SIG s.s. – **B (c. 27, #2, SBr)**
- E-SIG s.s. – **B (c. 29, #2, Sm, y completa con Sm/B2; #3, Sm, y Sm/G2)**
- E-PAmb 6832 – **B (c. 30, #1, SBr/F2; #2, SBr/D2)**
- P-Pm 40 – **B (c. 30, #2, SBr)**
- E-SIG s.s. – **B (c. 30, #1, SBr), #4, SBr)**

- E-BUa 1; E-BUa 3; E-Z 1; E-GRc LE 3 N°135 – B (c. 31, #2, Min con puntillo y Sm/E2)
- E-Z 1; E-SIG s.s. – B (c. 32, #Silencio, Min/C2 y completa con Sm/C2)
- E-E 88.2; E-SD Legajo 26/14 – B (c. 32, #1, Longa o Br/F2)
- NL-Uu 3 L16; E-GRc 3 – B (c. 32, #Silencio, Longa o Br/F2)
- E-GRmf 975; E-GRc LE 3 N°135; E-GRc LE 6 N°232 – B (c. 32, #Silencio, completa con SBr/C2 y SBr/F2)